

M

O

O

R

E

A

DÉPURATEUR POLVERI E FUMI

CON PULIZIA AUTOMATICA

IN CONTROLAVAGGIO

FILTRE A DÉCOLMATTAGE PNEUMATIQUE

FONCTIONNANT EN DÉPRESSION

DUST & FUME COLLECTOR WITH

FULLY AUTOMATIC REVERSE

PULSE CLEANING

SCHLAUCHFILTER MIT

AUTOMATISCHER DRUCKLUFTREINIGUNG

FILTRO PARA POLVOS Y HUMOS CON

LIMPIEZA AUTOMÁTICA EN CONTRALAVADO



► PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il filtro a maniche **AIRCOM** della CORAL è un efficacissimo depuratore di polveri con pulizia ad aria compressa completamente automatica.

Di struttura particolarmente robusta, in pannelli modulari autoportanti, è costituito da un corpo superiore di aspirazione con il sistema di pulizia ad aria compressa, da uno centrale che alloggia le maniche filtranti e da uno inferiore con gambe, tramogge di scarico e attacchi di ingresso aria polverosa. Il filtro è concepito per funzionare in depressione seguendo il seguente schema: l'aria polverosa entra dall'ingresso in tramoggia, per effetto della brusca diminuzione di velocità, le particelle con granulometria maggiore decantano e finiscono nell'apposito bidone di raccolta carrellato. E' inoltre disponibile la versione con camera di calma (CC) che incorpora un preabbattitore per le polveri con concentrazioni elevate.

L'ingresso in questo caso non avviene in tramoggia ma, direttamente in camera di calma. In alternativa la tramoggia può essere dotata di valvola stellare e coclea di scarico (CVS).

La pulizia dell'**AIRCOM** è garantita dal sistema in controlavaggio ad aria compressa, gestito dal programmatore con depressostato che attiva automaticamente le elettrovalvole pulendo una fila di maniche per volta. Si ottengono così un livello di perdita di carico ed una portata d'aria pressochè costanti.

► DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Le filtre à manches CORAL mod. **AIRCOM** est un dépoussiéreur très efficace avec nettoyage à air comprimé complètement automatique.

De structure particulièrement robuste, en panneaux modulaires autoportants, il est constitué par un corp supérieur (plenum) avec virolle de sortie air propre d'aspiration et le système de nettoyage à air comprimé, d'un corp central qui renferme les manches filtrantes et d'un corps inférieur avec pieds, trémies de déchargement et virolle d'entrée d'air poussiéreux. Le filtre est conçu pour fonctionner en dépression selon le principe suivant: l'air poussiéreux est admis dans l'entrée trémie formant préséparateur où les particules les plus grosses tombent grâce à la forte chute de vitesse. Elles sont récupérées dans des bidons de récupération mobiles.

Il est aussi disponible la version avec chambre de calme (CC) qui comprend un abottage pour les poussières avec concentrations élevées. L'entrée dans ce cas n'est pas dans la trémie mais directement dans la chambre de calme. En option le trémie peut être équipée d'une écluse rotative ou extracteur à vis sans fin (CVS).

Le nettoyage des manches du filtre **AIRCOM** est assurée par le système de décolmatage par injections d'air comprimé, pilotées par le programmeur avec depressostat qui excite cycliquement les électrovannes, nettoyant une rangée de manches à la fois. On obtien ainsi un niveau de perte de charge et un débit d'air presque constant.

► WORKING PRINCIPLE

CORAL'S **AIRCOM** sleeves reverse pulse jet filter is a highly efficient, self maintaining filter for dusts, with fully automatic cleaning by compressed air injection. The unit is manufactured with individual, reinforced, steel panels which make for extremely robust construction.

The design includes an upper chamber which houses the compressed air cleaning system, the centre section which includes the required filtering sleeves and a lower section with the supporting legs, hopper and polluted air inlet. **AIRCOM** is working in depression according to following process: the contaminated air enter from hopper inlet by the strong speed decrease, larger particles drop into the wheeled waste bin.

Also available a version with pre-chamber (CC) including a system to make the high concentrated dusts falling down, the inlet will be not in the hopper in this case but directly in the pre-chamber. Alternatively the hopper can be equipped with rotary valve and worm conveyor (CVS). **AIRCOM** cleaning is guaranteed by the reverse jet system with compressed air controlled by the depression cyclic programmer (PLC) that gives impuls to the solenoid valves cleaning a row of filtering sleeves each time, obtaining in this way a quite constant loss of charges level and constant air flow.

► FUNKTIONSPRINZIP

Der Schlauchfilter mit automatischer Druckluftabreinigung Typ **AIRCOM** besteht im oberen Teil aus einer robusten Struktur aus selbsttragenden Paneelen mit integrierten Filterschläuchen und entsprechender Vorrichtung für die Druckluftabreinigung; im unteren Teil sind die Tragbeine, die Trichter und die Eintrittsstutzen für die Schmutzluft.

Der Filter ist zum Unterdruckbetrieb in der folgenden Reihenfolge gebaut: die Schmutzluft tritt am (an den) Stutzen im Trichter ein und die grobkörnigeren Partikel sinken aufgrund der plötzlichen Reduzierung der Luftgeschwindigkeit ab und fallen in den (die) dafür vorgesehenen Sammelbehälter.

Die leichteren Partikel steigen auf und werden durch die zylindrischen Schläuche aus Polyester gefiltert, während die reine Luft durch die Schläuche durchströmt und aus den Ausgangsstutzen nach außen austritt.

Es ist lieferbar die Ausführung mit Beruhigungskammer (CC), die einen Vorabscheider für Staub in hoher Konzentration beinhaltet. Die Luft eintritt erfolgt in diesem Fall direkt in die Beruhigungskammer.

Alternativ kann der Trichter mit Zellenradschleuse oder Förderschnecke (CVS) ausgerüstet werden.

Die Filterabreinigung des **AIRCOM**-Filters wird durch eine Vorrichtung mit Druckluft mit elektronischer Steuerung gewährleistet, die die einzelnen Reihen von Druckluftventilen betreibt.

Der Luftwiderstand der Filterschläuche und die Luftmenge des Systems bleiben somit gleichmäßig in der Zeit und die Leistung der Anlage optimal.

► PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El filtro de mangas de la CORAL modelo **AIRCOM** es un depurador de polvos sumamente eficaz, con limpieza de aire comprimido completamente automática. Tiene una estructura particularmente robusta de paneles modulares autoportantes, y está formado por un cuerpo superior de aspiración con el sistema de limpieza de aire comprimido, uno central que contiene las mangas filtrantes, y por uno inferior con patas, tolvas de descarga y acoplamientos de entrada del aire polvoriento.

El filtro está diseñado para funcionar en depresión según el siguiente esquema: el aire polvoriento entra en la tolva y por el efecto de la brusca disminución de la velocidad, las partículas de una granulometría superior decantan y se depositan en el correspondiente bidón de recogida sobre ruedas.

También se ofrece la versión con cámara de calma (CC), que incluye un abatidor preliminar para el polvo con concentraciones elevadas. En este caso, la entrada no se produce por la tolva sino directamente por la cámara de calma.

Como alternativa, la tolva puede estar equipada con una válvula rotativa o una tornillo de descarga (CVS).

La limpieza del **AIRCOM** está garantizada por el sistema en retrolavado de aire comprimido, controlado por el programador con ciclo de limpieza que activa las electroválvulas limpiando una fila de mangas a la vez.

De esta manera se obtienen un nivel de pérdida de carga y una capacidad de aire prácticamente constantes.

▼ AIRCOM 288/CC con coclea di elevazione (OPTIONAL) e sistema antincendio manuale (OPTIONAL)
AIRCOM 288/CC avec vis d'elevation (OPTIONAL) et système antincendio manuel (OPTIONAL)
AIRCOM 288/CC with inclined conveying screw (OPTIONAL) and manual fire extinguishing system (OPTIONAL)
AIRCOM 288/CC mit schräger Förderschnecke (ZUBEHÖR) und manuellem Feuerlöschsystem (ZUBEHÖR)
AIRCOM 288/CC con tornillo de elevación (OPCIONAL) y sistema anti incendios manual (OPCIONAL)





PROGRAMMATORE CICLICO: esecuzione in cassetta stagna con coperchio in plastica trasparente; tempo di soffio e di pausa pre-settati ma modificabili in opera facilmente. La versione ATEX è fornita come OPTIONAL

PROGRAMMEUR CYCLIQUE: construit d'un boîtier étanche avec couvercle en plastique transparent; temp de soufflage et de pause pre-programmé mais facilement modifiables. La version ATEX est fournie en OPTIONAL

CYCLIC PROGRAMMER (PLC): a sealed container is used with a transparent lid, duration of injection and pause phases are pre-set but easily changeable. ATEX version is supplied as OPTIONAL

ZYKLISCHES STEUERGERÄT: Dichter Steuerkasten mit transparentem Kunststoffdeckel. Die Zeitzyklen der Jet - Abreinigung können auch während dem Betrieb umprogrammiert werden. ATEX Ausführung auf ANFRAGE

PROGRAMADOR CÍCLICO: ejecución en caja estanca con tapa de plástico transparente; los tiempos de sopiado y de pausa se encuentran preprogramados pero pueden ser fácilmente modificados en función de requerimientos específicos. La versión ATEX es entregada como OPCIONAL

TENSIONE IN/OUT - TENSION IN/OUT - IN/OUT VOLTAGE - SPANNUNG IN/OUT - Tensión IN/OUT	230/115/24 Vac
MAX . POTENZA DI CARICO - PUISSANCE DE CHARGEMENT MAXI. MAXIMUM CHARGING POWER - MAX LADELEISTUNG - MAX . POTENCIA DE CARGA	5VA in stand by 30VA impulso 5VA en stand by 30VA impulsion 5VA stand-by 30VA pulse 5VA in Standby 30VA impuls 5VA en stand by 30VA impulso
TEMPERATURA - TEMPÉRATURE - TEMPERATURE RANGE - TEMPERATUR - TEMPERATURA	-15+50 °C
VISUALIZZAZIONE - VISUALISATION - DISPLAY - ANZEIGER - VISUALIZACIÓN	Display retroilluminato - Ecran retro éclairé -Backlighted display Hintergrundbeleuchtetes display - Display retroiluminado
GRADO DI PROTEZIONE - DEGRÉ DE PROTECTION - PROTECTION DEGREE - SCHUTZGRAD - GRADO DI PROTECCIÓN	IP56
CONTROLLO dP - CONTRÔLE dP - dP CONTROL - dP-ÜBERWACHUNG - CONTROL dP	0÷10 kPa Max P applicabile 50 kPa (0,5 bar) Pression maxi admissible 50 kPa (0,5 bar) Maximum applicable pressure 50 kPa (0,5 bar) Maximal zulässiger druck 50 kPa (0,5 bar) Maxima presion aplicable 50 kPa (0,5 bar)
MORSETTIERA - PLAQUE À BORNES- TERMINAL BOARD- KLEMMENBRETT- TABLERO DE BORNES	2.5 mmq 230VAC ±10 %
PESO - POIDS - WEIGHT - GEWICHT- PESO	Kg 1.2

MODELLO - MODELE - MODEL - TYP - MODELO	VNP 508	VNP 512
ATTACCHI GAS - ATTACHE GAS GAS FITTINGS - ANSCHLUSS ACOPLEMENTOS GAS (inches)	1	1 1/2
PRESSIONE - PRESSION - PRESSURE - LUFTDRUCK - PRESIÓN (bar)	Min. Max. Consignliata - Conseillée Recommended - Empfohlen Aconsejada	0,5 7 5
TEMPERATURA FLUIDO MAX TEMPÉRATURE FLUIDE MAX MAX FLUID TEMPERATURE MAX. FLÜSSIGKEITSTEMPERATUR TEMPERATURA MÁX FLUIDO (°C)	80	80
TENSIONE - TENSION VOLTAGE - SPANNUNG - Tensión (V)	24 AC	24 AC
FREQUENZA - FRÉQUENCE FREQUENCY - FREQUENZ - FRECUENCIA (Hz)	50	50
POTENZA ASSORBITA - PUISSANCE ABSORBÉE POWER UPTAKE - ABSORBIERTE LEISTUNG POTENCIA ABSORBIDA (VA) (W)	16 AC 12 DC	16 AC 12 DC
CLASSE DI PROTEZIONE - CLASSE DE PROTECTION - PROTECTION CLASS - SCHUTZKLASSE - CLASE DE PROTECCIÓN	IP 65	IP 65

ELETTROVALVOLA A MEMBRANA: valvole a due vie normalmente chiuse azionate da solenoide eccitato elettricamente; per aria compressa fino a 7 bar. Pressione nel serbatoio aria compressa: 4/7 bar. La versione ATEX è fornita come OPTIONAL

ELECTROVANNE À MEMBRANE: soupapes à deux voies normalment fermée actionnées par un solenoide excité électronique-ment; pour air comprimée jusque à 7 bar. Pression dans le réservoir d'air comprimé: 4/7 bars. La version ATEX est fournie en OPTIONAL

MEMBRANE SOLENOID VALVE: two way valve normally closed; it is activated by an electric solenoid. It holds air pressure of max.7 bar. The compressed air tank operates at 4 to 7 bar. ATEX version is supplied as OPTIONAL

MAGNETVENTILE: Zweiwege- Membranventile, für Druckluft bis max. 7 bar Druck, mit "zu" - Ruhestellung. Betriebsdruck von Druckluftbehälter: 4 bis 7 bar. ATEX Ausführung auf ANFRAGE

ELECTROVÁLVULA DE MEMBRANA: Válvulas de dos vías normalmente cerradas, accionadas por solenoide excitado eléctrica-mente; para aire comprimido de hasta 7 bares. Presión en el depósito de aire comprimido: 4/7 bares. La versión ATEX es entregada como OPCIONAL



VALVOLA STELLARE (standard per versione CC/CVS): per lo scarico in continuo dalle tramogge, con potenzialità e materiali diversi a seconda del carico materiale e della natura delle polveri da scaricare.
La versione ATEX è fornita come OPTIONAL

ECLUSE ROTATIVE (standard pour version CC/CVS): pour l'évacuation en continu de la trémie, avec puissance moteur et matériaux de fabrication différents selon la charge et la nature des poussières à évacuer.
La version ATEX est fournie en OPTIONAL

ROTATING STAR VALVE (standard for CC/CVS version): for continuous unloading from hopper, different models available.
ATEX version is supplied as OPTIONAL

ZELLENRADSCHLEUSE (standard für CC/CVS Ausführung): zur ständigen Entleerung des Trichters, mit verschiedenen Leistungsfähigkeiten und unterschiedlichen Materialien je nach Belastung und Natur der zu entleerenden Stäube.
ATEX Ausführung auf ANFRAGE

VÁLVULA ROTATIVA (standard para versión CC/CVS): para la descarga en continuo de las tolvas, con potencialidad y materiales diferentes en función de la carga material y de la naturaleza de los polvos a descargar.
La versión ATEX es entregada como OPCIONAL



CAMPO D'APPLICAZIONE ED ESEMPIO DEI MEDIA FILTRANTI
DOMAINE D'APPLICATION ET TYPES DE MEDIA FILTRANTS
USES AND TYPES OF FILTER MEDIA
ANWENDUNGSGEBIETE UND FILTERMITTELN
CAMPO DE APLICACIÓN Y EJEMPLO DE LOS MEDIOS FILTRANTES

STANDARD

FELTRO POLIESTERE AGUGLIATO (CERTIFICATO BIA, USG)
FEUTRE POLYESTÈRE AIGUILLETE (CERTIFIÉ BIA, USG)
NEEDLE POLYESTER FELT (BIA CERTIFIED, USG TESTED)
NADELFILZ AUS POLYESTER (BIA, USG)
FILTRO DE POLIÉSTER AGUJADO (CERTIFICADO BIA, USG)

Peso (g/m²) - Poids (g/m²) - Weight (g/ sq.m.) - Gewicht (g/m²) - Peso (g/m²) 500

POLVERI DA FILTRARE: Ghisa, ferro, cemento e polveri secche in genere
POUSSIÈRES À FILTRER: Fonte, fer, ciment, poussières seches en général.
TYPE OF POWDER: Steelworks, foundries, cast iron and steel, cement, dry powders in general.
BEISPIELE VON AUSZUFILTERNDEN STÄUBEN: Stahlwerke, Giessereien von Gusseisen, Eisen, Zementpulvern, trockene Pulver in allgemeinen.
POLVOS A FILTRAR: Fundición, hierro, cemento y polvos secos en general

OPTIONAL - OPTIONAL - OPTIONAL - ZUBEHÖR - OPCIONAL

FELTRO POLIESTERE AGUGLIATO (CERTIFICATO BIA, USG,C)
FEUTRE POLYESTÈRE AIGUILLETE (CERTIFIÉ BIA, USG,C)
NEEDLE POLYESTER FELT (BIA CERTIFIED, USG,C TESTED)
NADELFILZ AUS POLYESTER (BIA, USG,C)
FILTRO DE POLIÉSTER AGUJADO (CERTIFICADO BIA, USG,C)

secondo la granulometria delle polveri / selon la grandeur des poussières/depending on the dust size /
Je nach Partikelgrösse / segun la grandezza de los polvos

Peso (g/m²) - Poids (g/m²) - Weight (g/ sq.m.) - Gewicht (g/m²) - Peso (g/m²) 500

POLVERI DA FILTRARE: Ghisa, ferro, cemento e polveri secche in genere
POUSSIÈRES À FILTRER: Fonte, fer, ciment, poussières seches en général.
TYPE OF POWDER: Steelworks, foundries, cast iron and steel, cement, dry powders in general.
BEISPIELE VON AUSZUFILTERNDEN STÄUBEN: Stahlwerke, Giessereien von Gusseisen, Eisen, Zementpulvern, trockene Pulver in allgemeinen.
POLVOS A FILTRAR: Fundición, hierro, cemento y polvos secos en general

FELTRO POLIESTERE ANTISTATICO (CERTIFICATO BIA, USG)
FEUTRE POLYESTÈRE ANTISTATIQUE (CERTIFIÉ BIA, USG)
ANTISTATIC POLYESTER FELT (BIA CERTIFIED, USG TESTED)
ANTISTATISCHER NADELFILZ AUS POLYESTER (BIA, USG)
FILTRO DE POLIÉSTER ANTIESTÁTICO (CERTIFICADO BIA, USG)

Peso (g/m²) - Poids (g/m²) - Weight (g/ sq.m.) - Gewicht (g/m²) - Peso (g/m²) 500

POLVERI DA FILTRARE: Polveri con cariche elettrostatiche, coloranti, resine, farine ed amidi alimentari, carbone ecc.
POUSSIÈRES À FILTRER: Poussières qui se chargent d'électricité statique, type matières plastiques, colorants, résines, farines et amidons alimentaires, charbon....
TYPE OF POWDER: Electrostatically charged, plastics, dyes, resins, flour and starches, coal dust.
BEISPIELE VON AUSZUFILTERNDEN STÄUBEN: die sich elektrostatisch aufladen, wie zum Beispiel Plastikmaterialien, Faerbemittel, Harze, Mehl und Lebensmittelstaerken, Kohle...
POLVOS A FILTRAR: Polvos con cargas electrostáticas, colorantes, resinas, harinas y almidones alimenticios, carbón, etc.

FELTRO POLIESTERE TEFLONATO (CERTIFICATO BIA, USG)
FEUTRE POLYESTÈRE TEFLONÉ (CERTIFIÉ BIA, USG)
TEFLON COATED POLYESTER FELT (BIA CERTIFIED, USG TESTED)
TEFLONBESCHICHTETER NADELFILZ AUS POLYESTER (BIA, USG)
FILTRO DE POLIÉSTER (CERTIFICADO BIA, USG)

Peso (g/m²) - Poids (g/m²) - Weight (g/ sq.m.) - Gewicht (g/m²) - Peso (g/m²) 500

•Filtrazione di fumi oleosi o con percentuali di umidità, fumi di saldatura di taglio laser o di ossitaglio.
•Filtration de fumées et brouillards d'huile avec un pourcentage d'humidité, fumées de soudure, de découpage laser ou oxycoupage.
•For use with oily fumes or air containing humidity, welding fumes, laser cutting and oxi-cutting operation.
•Filtrierung von ölhaltigen oder feuchten Räuchen, Gase aus Schweiss-, Laserschneide-, Brennschneideoperationen.
•Filtración de humos oleosos o con porcentajes de humedad, humos de soldadura de corte láser o de oxicator.

POLIAMMIDE NOMEX - POLYAMIDE NOMEX - NOMEX POLYAMIDES - POLYAMID NOMEX - POLIAMIDA NOMEX

Peso (g/m²) - Poids (g/m²) - Weight (g/ sq.m.) - Gewicht (g/m²) - Peso (g/m²) 500

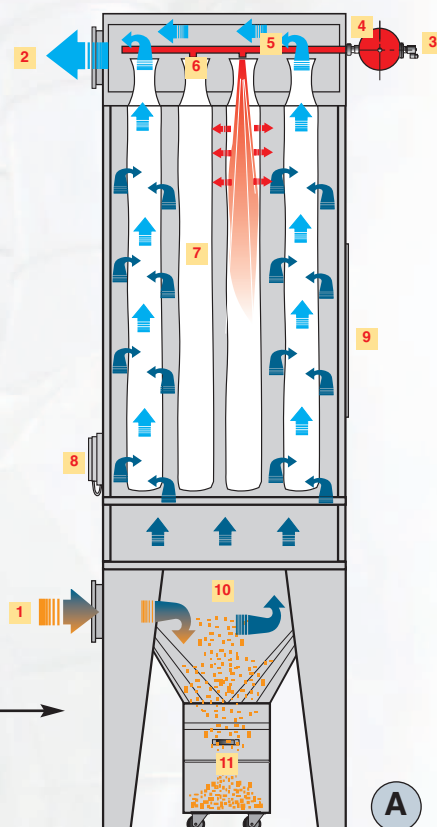
•Industrie chimiche con elevate temperature, fumi caldi.
•Industries chimiques avec températures élevées, fumées chaudes.
•For use in chemical processes at high temperatures, hot fumes.
•Chemie, Räche bei Hochtemperatur.
•Industrias químicas con elevadas temperaturas, humos calientes.



**PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT
OPERATING PRINCIPLE
BETRIEBSPRINZIP
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO**

A AIRCOM

- Aria da trattare
Air pollué
Polluted air
Schmutzluft
Aire a tratar
- Uscita aria pulita
Sortie air propre
Clean air outlet
Reinluft-Austritt
Salida aire limpio
- Inquinante
Polluant
Pollutant
Staub-Partikeln
Contaminante
- Aria compressa in controlavaggio
Jet air comprimé en contre-courant
Reverse pulse compressed air
Druckluft in Gegenluftwaschung
Jet-Abreinigung



1 INGRESSO ARIA CON POLVERI
ENTRÉE AIR POLLUÉ
POLLUTED AIR INLET
SCHMUTZLUFT-EINTRITT
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

2 USCITA ARIA FILTRATA
SORTIE AIR PROPRE
FILTERED AIR OUTLET
REINLUFT-AUSTRITT
SALIDA AIRE FILTRADO

3 ELETTRORVALVA
ÉLECTROVANNE
SOLENOID VALVE
ELEKTROVENTIL
ELECTROVÁLVULA

4 SERBATOIO ARIA COMPRESSA
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ
COMPRESSED AIR TANK
DRUCKLUFT-BEHÄLTER
DÉPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO

5 TUBO DISTRIBUZIONE
TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION
DISTRIBUTION PIPE
DRUCKLUFTVERTEILER
TUBO DE DISTRIBUCIÓN

6 UGELLI
GICLEURS
NOZZLES
DÜSEN
BOQUILLAS

7 MANICHETTE FILTRANTI
MANCHES
FILTER SLEEVES
FILTERSCHLÄUCHE
MANGAS

8 PROGRAMMATORE CICLICO
PROGRAMMATEUR CYCLIQUE
CYCLIC PROGRAMMER (PLC)
STEUERUNG ABREINIGUNG
PROGRAMADOR CÍCLICO

9 PORTA D'ACCESSO FILTRO
PORTE D'ACCES AU FILTRE
MAINTENANCE DOOR
WARTUNGSTÜR DES FILTERS
PUERTA DE ENTRADA FILTRO

10 TRAMOGGIA
TRÉMIE
HOPPER
TRICHTER
TOLVA

11 BIDONE DI RACCOLTA
BIDON DE RECUPERATION
COLLECTION BIN
AUFFANGSBEHÄLTER
BIDÓN DE RECOLECCIÓN

12 COCLEA
VIS SANS FIN
SCREW CONVEYOR
FÖRDERSCHNECKE
TORNILLO

13 VALVOLA STELLARE
VANNE EN ÉTOILE
ROTARY STAR VALVE
ZELLENRADSCHEULE
VÁLVULA ROTATIVA

14 CAMERA DI CALMA (CC)
CHAMBRE DECALME (CC)
SETTLING CHAMBER (CC)
BERUHIGUNGSKAMMER (CC)
CAMERA DE ASENTAMIENTO (CC)

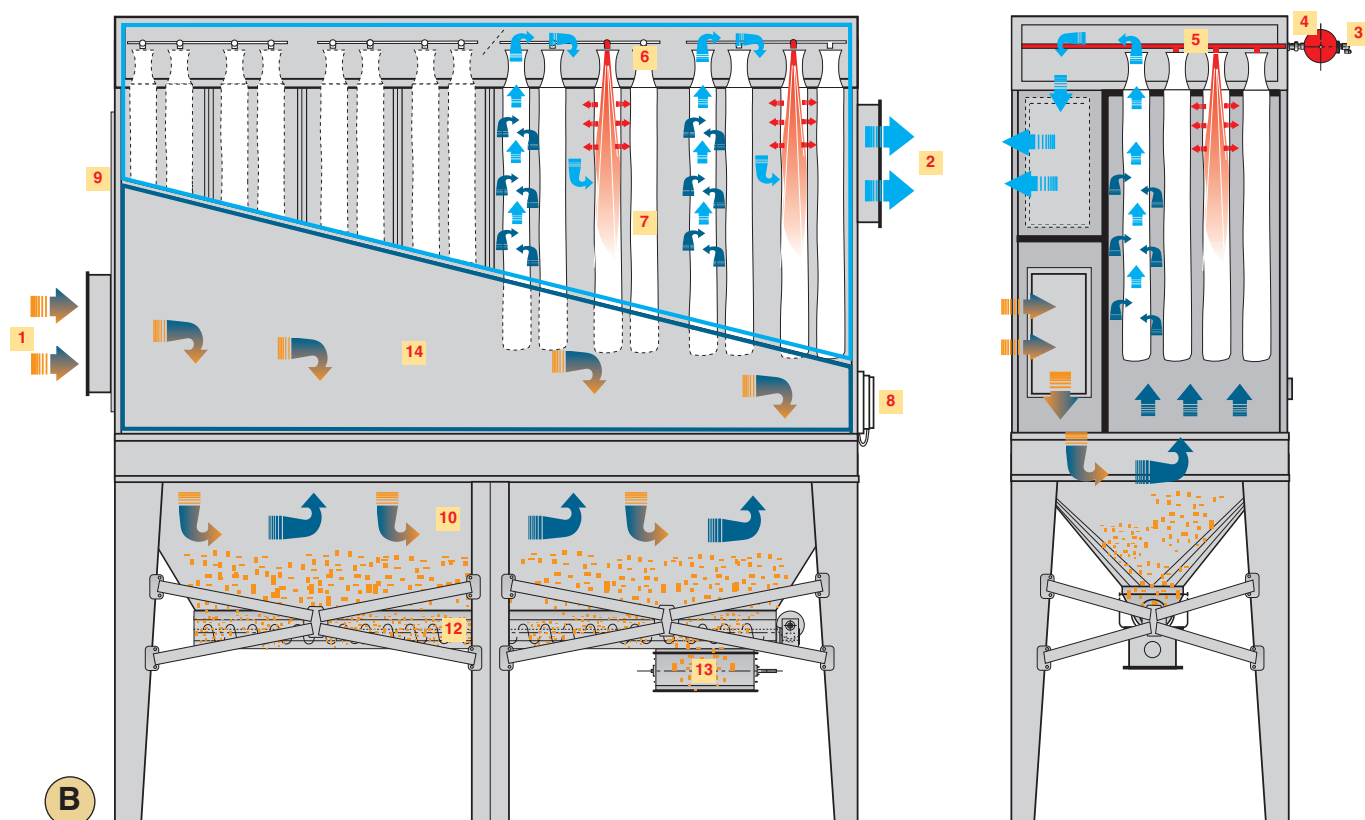
B AIRCOM /CC

Con camera di calma, tramoggia con coclea e valvola stellare.
 Avec chambre de calme, trémie avec vis sans fin à transport et écluse rotative.
 With settling chamber, hopper with screw conveyor and rotary valve.
 Mit Beruhigungskammer, Trichter mit Förderschnecke und Zellenradschleuse.
 Con cámara de asentamiento, tolva con tornillo y válvula rotativa de descarga.

AIRCOM /CVS

Con tramoggia, coclea e valvola stellare (senza camera di calma)
 Avec trémie, vis sans fin à transport et écluse rotative (sans chambre de calme)
 With hopper, screw conveyor and rotary valve (without settling chamber)
 Mit Trichter, Förderschnecke und Zellenradschleuse (ohne Beruhigungskammer)
 Con tolva, tornillo y válvula rotativa de descarga (sin cámara de asentamiento)

AIRCOM/CVS ingresso dell'aria polverosa in tramoggia
AIRCOM/CVS entrée de l'air pollué en trémie
AIRCOM/CVS polluted air inlet in the hopper
AIRCOM/CVS Schmutzluft-Eintritt in den Trichter
AIRCOM/CVS entrada del aire pulveriento en la tolva

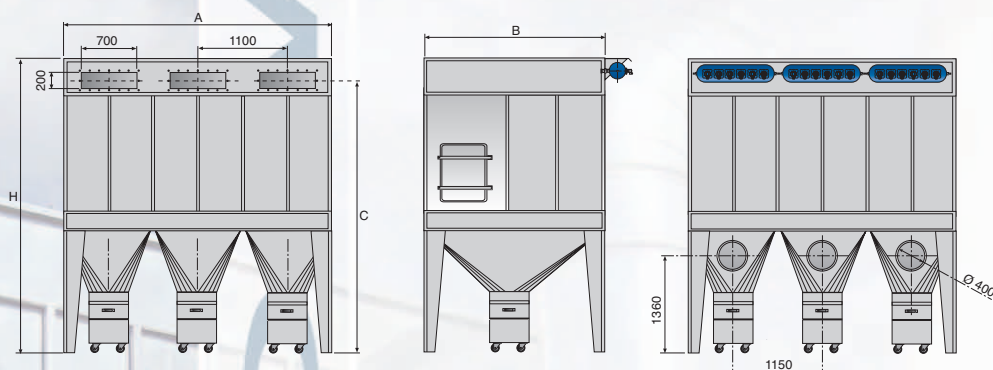


OPTIONAL - OPTIONAL - OPTIONAL - ZUBEHÖR - OPCIONAL

- 15 BASAMENTO
CHEVALET
EXTENSION LEGS
TRAGSTRUKTUR
BASE
- 16 PANNELLO ANTISCOPPIO ATEX
PANNEAU ANTI-EXPLOSION AUX NORMES ATEX
ATEX EXPLOSION-RELIEF PANEL
BERSTFESTES PANEEL ATEX
PANEL ANTIEXPLOSIÓN ATEX
- 17 BALLATOIO CON SCALA
PASSERELLE AVEC ECHELLE À CRINOLINE
LADDER WITH PLATFORM
BALKON MIT LEITER
ESCALERA CON BALCON



AIRCOM

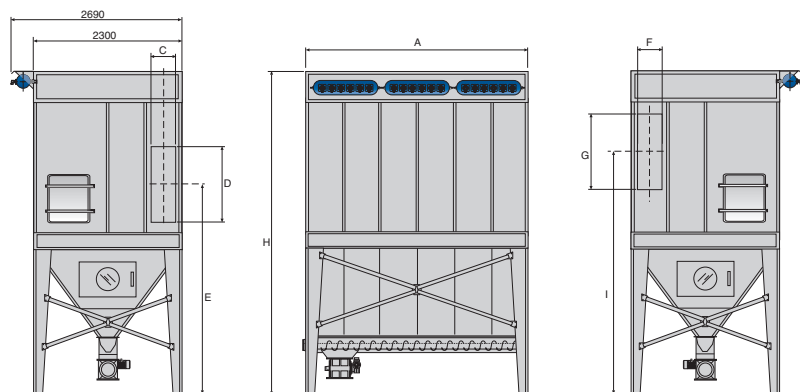


Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

C (mm)	
AIRCOM -1,0	3250
AIRCOM -1,5	3750
AIRCOM -2,0	4250
AIRCOM -2,5	4750
AIRCOM -3,0	5250

Modello Modelo Model Typ Modelo	Maniche Manches Sleeves Schläuche Mangas (mm)			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Medidas (mm)			Superficie Filtrante Surface Filtrante Filtering surface Filterfläche Superficie Filtrante	Portata massima Debit max Max delivery Luftmenge max Caudal max	Serbatoio aria compressa Reservoir air comprimé Compressed air tank Druckluft-Behälter Depósito de aire comprimido	Elettrovalvole Électrovanne Solenoid valve Elektroventil Electroválvula	Tramogge Trémies Hoppers Trichtern Tolvas
	Ø	H	N°	H	A	B	(m²)	m³/h	n° x Ø	n° x Ø	n°
AIRCOM 36-1,0	123	1000	36	3630	1150	1150	13	1700	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 36-1,5	123	1500	36	4130	1150	1150	20	2600	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 36-2,0	123	2000	36	4630	1150	1150	27	3500	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 36-2,5	123	2500	36	5130	1150	1150	34	4400	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 36-3,0	123	3000	36	5630	1150	1150	41	5330	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 48-1,5	123	1500	48	4130	1700	1150	27	3500	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 48-2,0	123	2000	48	4630	1700	1150	36	4700	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 48-2,5	123	2500	48	5130	1700	1150	45	5850	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 48-3,0	123	3000	48	5630	1700	1150	54	7000	1x6"	6x1"	1
AIRCOM 72-1,5	123	1500	72	4130	2300	1150	41	5330	2x6"	12x1"	1
AIRCOM 72-2,0	123	2000	72	4630	2300	1150	54	7000	2x6"	12x1"	1
AIRCOM 72-2,5	123	2500	72	5130	2300	1150	68	8850	2x6"	12x1"	1
AIRCOM 72-3,0	123	3000	72	5630	2300	1150	81	10581	2x6"	12x1"	1
AIRCOM 96-1,5	123	1500	96	4130	2300	1700	54	7000	2x6"	12x1"	2
AIRCOM 96-2,0	123	2000	96	4630	2300	1700	72	9400	2x6"	12x1"	2
AIRCOM 96-2,5	123	2500	96	5130	2300	1700	90	11756	2x6"	12x1"	2
AIRCOM 96-3,0	123	3000	96	5630	2300	1700	109	14107	2x6"	12x1"	2
AIRCOM 108-1,5	123	1500	108	4130	3450	1150	61	8000	3x6"	18x1"	3
AIRCOM 108-2,0	123	2000	108	4630	3450	1150	82	10660	3x6"	18x1"	3
AIRCOM 108-2,5	123	2500	108	5130	3450	1150	102	13250	3x6"	18x1"	3
AIRCOM 108-3,0	123	3000	108	5630	3450	1150	122	15871	3x6"	18x1"	3
AIRCOM 144-2,0	123	2000	144	4630	2300	2300	109	14200	2x8"	12x1" 1/2	2
AIRCOM 144-2,5	123	2500	144	5130	2300	2300	136	17634	2x8"	12x1" 1/2	2
AIRCOM 144-3,0	123	3000	144	5630	2300	2300	163	21161	2x8"	12x1" 1/2	2
AIRCOM 216-2,0	123	2000	216	4630	3450	2300	162	21000	3x8"	18x1" 1/2	3
AIRCOM 216-2,5	123	2500	216	5130	3450	2300	203	26451	3x8"	18x1" 1/2	3
AIRCOM 216-3,0	123	3000	216	5630	3450	2300	244	31742	3x8"	18x1" 1/2	3
AIRCOM 288-2,0	123	2000	288	4630	4600	2300	217	28200	4x8"	24x1" 1/2	4
AIRCOM 288-2,5	123	2500	288	5130	4600	2300	271	35268	4x8"	24x1" 1/2	4
AIRCOM 288-3,0	123	3000	288	5630	4600	2300	326	42322	4x8"	24x1" 1/2	4
AIRCOM 360-2,5	123	2500	360	5130	5750	2300	339	44086	5x8"	30x1" 1/2	5
AIRCOM 360-3,0	123	3000	360	5630	5750	2300	407	52903	5x8"	30x1" 1/2	5

AIRCOM CC



con camera di calma, tramoggia con coclea e valvola stellare.
avec chambre de calme, trémie avec vis sans fin à transport et écluse rotative.
with settling chamber, hopper with screw conveyor and rotary valve.
mit Beruhigungskammer, Trichter mit Förderschnecke und Zellenradschleuse.
con camera de asentamiento, tolva con tornillo y válvula rotativa de descarga.

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

Modello Modele Model Typ Modelo	Ingresso Entrée Inlet Eintritt Entrada (mm)		Uscita Sortie Outlet Austritt Salida (mm)	
	CxD	E	FxG	I
AIRCOM 96-2,0 CC	350x600	4120	350x600	4120
AIRCOM 96-2,5 CC	350x600	4120	350x600	4620
AIRCOM 96-3,0 CC	350x600	4620	350x600	5120
AIRCOM 144-2,0 CC	350x900	4120	350x900	4120
AIRCOM 144-2,5 CC	350x900	4120	350x900	4620
AIRCOM 144-3,0 CC	350x900	4620	350x900	5120
AIRCOM 192-2,0 CC	350x1100	4120	350x1100	4120
AIRCOM 192-2,5 CC	350x1100	4120	350x1100	4620
AIRCOM 192-3,0 CC	350x1100	4620	350x1100	5120
AIRCOM 240-2,0 CC	350x1500	4120	350x1500	4120
AIRCOM 240-2,5 CC	350x1500	4120	350x1500	4620
AIRCOM 240-3,0 CC	350x1500	4620	350x1500	5120
AIRCOM 288-2,0 CC	350x1500	4120	350x1500	4120
AIRCOM 288-2,5 CC	350x1500	4120	350x1500	4620
AIRCOM 288-3,0 CC	350x1500	4620	350x1500	5120

· Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

· Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

· Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.

· Änderungen vorbehalten.

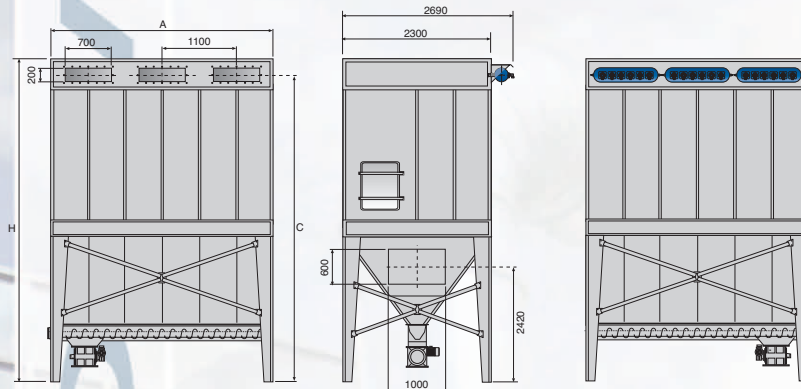
· Todos los datos contenidos en este catálogo pueden sufrir variaciones y mejoras. CORAL se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo.

Modello Modele Model Typ Modelo	Maniche Manches Sleeves Schläuche Mangas (mm)			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Medidas (mm)		Superficie Filtrante Surface Filtrante Filtering surface Filterfläche Superficie Filtrante	Portata massima Debit max Max delivery Luftmenge max Caudal max	Serbatoio aria compressa Reservoir air comprimé Compressed air tank Druckluft-Behälter Depósito de aire comprimido	Elettrovalvole Électrovanne Solenoid valve Elektroventil Electroválvula
	Ø	H	N°	H	A	(m²)	m³/h	n° x Ø	n° x Ø
AIRCOM 96-2,0 CC	123	2000	96	5750	2315	74	11865	2x6"	12x1"
AIRCOM 96-2,5 CC	123	2500	96	6250	2315	93	13904	2x6"	12x1"
AIRCOM 96-3,0 CC	123	3000	96	6750	2315	111	15572	2x6"	12x1"
AIRCOM 144-2,0 CC	123	2000	144	5750	3465	111	17797	3x6"	18x1"
AIRCOM 144-2,5 CC	123	2500	144	6250	3465	139	20856	3x6"	18x1"
AIRCOM 144-3,0 CC	123	3000	144	6750	3465	167	23359	3x6"	18x1"
AIRCOM 192-2,0 CC	123	2000	192	5750	4615	148	23729	4x6"	24x1"
AIRCOM 192-2,5 CC	123	2500	192	6250	4615	185	27808	4x6"	24x1"
AIRCOM 192-3,0 CC	123	3000	192	6750	4615	222	31145	4x6"	24x1"
AIRCOM 240-2,0 CC	123	2000	240	5750	5765	185	29662	5x6"	30x1"
AIRCOM 240-2,5 CC	123	2500	240	6250	5765	232	34760	5x6"	30x1"
AIRCOM 240-3,0 CC	123	3000	240	6750	5765	278	38931	5x6"	30x1"
AIRCOM 288-2,0 CC	123	2000	288	5750	6915	222	35594	6x6"	36x1"
AIRCOM 288-2,5 CC	123	2500	288	6250	6915	278	41712	6x6"	36x1"
AIRCOM 288-3,0 CC	123	3000	288	6750	6915	334	53391	6x6"	36x1"

AIRCOM CVS

con tramoggia, coclea e valvola stellare.
avec trémie, vis sans fin à transport et écluse rotative.
with hopper, screw conveyor and rotary valve.
mit Trichter, Förderschnecke und Zellenradschleuse.
con tolva, tornillo y válvula rotativa de descarga.

	C (mm)
AIRCOM -2,0 CVS	5360
AIRCOM -2,5 CVS	5860
AIRCOM -3,0 CVS	6360



Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

Modello Modele Model Typ Modelo	Maniche Manches Sleeves Schläuche Mangas (mm)			Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Medidas (mm)		Superficie Filtrante Surface Filtrante Filtering surface Filterfläche Superficie Filtrante	Portata massima Debit max Max delivery Luftmenge max Caudal max	Serbatoio aria compressa Reservoir air comprimé Compressed air tank Druckluft-Behälter Depósito de aire comprimido	Elettrovalvole Électrovanne Solenoid valve Elektroventil Electroválvula
	Ø	H	N°	H	A	(m²)	m³/h	n° x Ø	n° x Ø
AIRCOM 144-2,0 CVS	123	2000	144	5750	2300	109	14200	2x8"	12x1" 1/2
AIRCOM 144-2,5 CVS	123	2500	144	6250	2300	136	17634	2x8"	12x1" 1/2
AIRCOM 144-3,0 CVS	123	3000	144	6750	2300	163	21161	2x8"	12x1" 1/2
AIRCOM 216-2,0 CVS	123	2000	216	5750	3450	162	21000	3x8"	18x1" 1/2
AIRCOM 216-2,5 CVS	123	2500	216	6250	3450	203	26451	3x8"	18x1" 1/2
AIRCOM 216-3,0 CVS	123	3000	216	6750	3450	244	31742	3x8"	18x1" 1/2
AIRCOM 288-2,0 CVS	123	2000	288	5750	4600	217	28200	4x8"	24x1" 1/2
AIRCOM 288-2,5 CVS	123	2500	288	6250	4600	271	35268	4x8"	24x1" 1/2
AIRCOM 288-3,0 CVS	123	3000	288	6750	4600	326	42322	4x8"	24x1" 1/2
AIRCOM 360-2,5 CVS	123	2500	360	6250	5750	339	44086	5x8"	30x1" 1/2
AIRCOM 360-3,0 CVS	123	3000	360	6750	5750	407	52903	5x8"	30x1" 1/2



ESEMPI DI INSTALLAZIONI

EXEMPLE D'INSTALLATION
INSTALLATION EXAMPLES
EINSATZBEISPIELE
EJEMPLOS DE INSTALACIONES



CORAL s.p.a.

Corso Europa, 597 -
10088 Volpiano (Torino) ITALY

☎ +39 011 9822000 r.a.

Fax +39 011 9822033-044

E-mail: coral@coral.eu
<http://www.coral.eu>

SOCIETÀ DI ENGINEERING
SOCIÉTÉS D'INGENIERIE
ENGINEERING SISTER COMPANIES
INGENIEURFIRMEN
SOCIEDADES DE INGENIERIA

▶ **ITALIA**

MILANO ☎ +39 02 95301003
TORINO ☎ +39 011 9980141
VICENZA ☎ +39 0444 322251

▶ **FRANCE**

LYON ☎ +33 4 74 944 562
PARIS ☎ +33 1 60 868 069
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

▶ **ENGLAND U.K.**

LITTLEBOROUGH ROCHDALE
☎ +44 1 706 373100



Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.

Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.

Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten.

Todos los datos contenidos en este catálogo están sujetos a variaciones. CORAL se reserva el derecho de modificarlos sin aviso previo.